



**BERTI**<sup>®</sup>  
MACCHINE AGRICOLE

**MONO-FRUIT  
ROTO-VIGNE  
ROTO-FRUIT  
ROTOANDANATORE**



-  ROTOANDANATORI
-  PRUNING SWEEPERS
-  SPALIERKEHER
-  ANDAINEURS ROTATIFS
-  BARREDORAS



# MONO-FRUIT



Rotoandatore singolo da vigneto e frutteto, applicabile frontalmente su ogni tipo di trattore predisposto di almeno un distributore a doppio effetto.



Geeignet für Wein- und Obstbau, Frontanbau für alle Traktortypen, die zumindest mit 1 DW Steuergerät ausgerüstet sind.



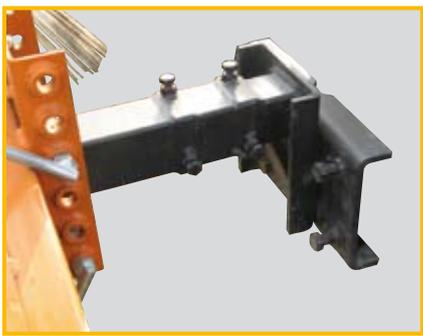
Idéal dans des vignobles et des vergers, il est monté antérieurement à tous les types de tracteurs équipés avec au moins une prise d'huile double effet.



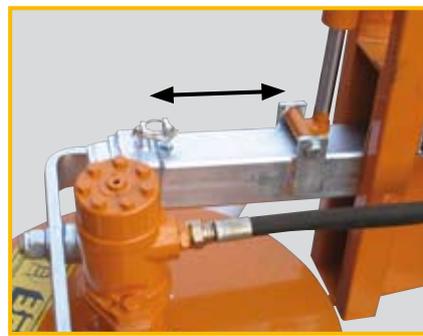
Ideal on vineyards and orchards, it is front mounted on all types of tractors equipped with at least one double effect oil plug.



Indicado para viñedos y frutales, se puede enganchar en cualquier tipo de tractor siempre que esté equipado con al menos un distribuidor de doble efecto.



- Supporto porta attrezzi universale
- Universal hitch to fit the tractors' front bracket
- Universalhalterung für Frontanbau
- Attelage universel pour l'appliquer frontalement au tracteur
- Enganche universal para acople frontal



- Regolazione laterale meccanica (1,20-2,00 mt. dal centro del trattore)
- Mechanical reach-adjustment (1,20-2,00 m. from tractor's centre)
- Mechanische Seitenverschiebung (1,20-2,00 m. aus der Traktormitte gemessen)
- Réglage mécanique du déport latéral (1,20-2,00 m. du centre du tracteur)
- Desplazamiento lateral mecánico (1,20-2,00 m. desde el centro del tractor)



- Regolazione altezza idraulica
- Hydraulic height adjustment
- Hydraulische Höhenverstellung
- Réglage hydraulique de l'hauteur
- Regulación hidráulica de la altura de trabajo



- Spazzola rotante Ø 70 cm. in Teflon con fondello bombato e regolabile in ogni direzione
- Adjustable disk-sweeper Ø 70 cm. of Teflon, with convex base
- Verstellbares Scheibe von Ø 70 cm. mit Teflonbürsten und Gewölbtefeller
- Disc rotatif Ø 70 cm. en Teflon, réglable en toute direction, avec disque d'appui bombé
- Disco barredor regulable Ø 70 cm. con pie de apoyo convexo y peines fabricados en Teflón



# ROTO-VIGNE



Rotoandatore doppio elettroidraulico da vigneto, dotato di martinetti idraulici indipendenti per la regolazione laterale delle spazzole **da mt. 1,70 a 2,50**. Applicabile frontalmente su ogni tipo di trattore predisposto di almeno un distributore a doppio effetto.



Doppelter Spalierkehrer für Weinbau mit unabhängiger Seitenverschiebung der Scheiben (veränderbare Breite **von 1,70 zum 2,50 m.** möglich), für direkten Front-Anbau an alle Schlepper, die mit mindestens 1 DW Steuergerät ausgerüstet sind.



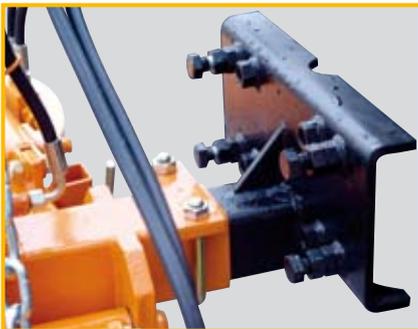
Double andaineur rotatif idéal dans des vignobles, avec deport indépendant des disques rotatifs (largeur de travail **de 1,70 à 2,50 m.**). Il est monté antérieurement à tous les types de tracteurs équipés avec au moins une prise d'huile double effet.



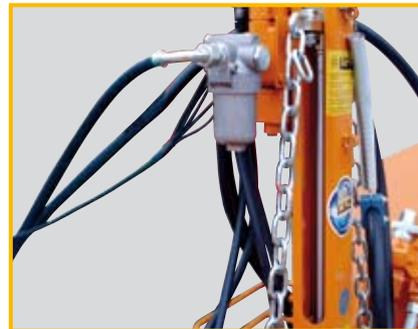
Double pruning sweeper, ideal on vineyards, equipped with independent side-shift of the disk-sweepers (offset reach **from 1,70 to 2,50 m.**). It is front mounted on all types of tractors equipped with at least one double effect oil plug.



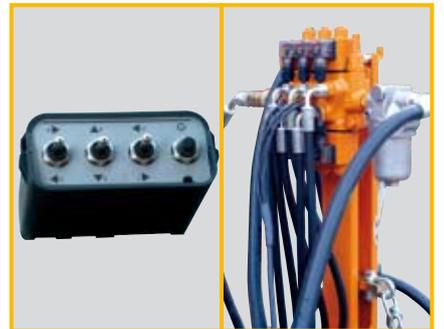
Barredora de doble disco, ideal para viñedos, equipada con desplazamiento lateral independiente en cada disco (**desde 1,70 hasta 2,50 m.**). Enganche frontal en todo tipo de tractores siempre que cuenten con al menos un distribuidor de doble efecto.



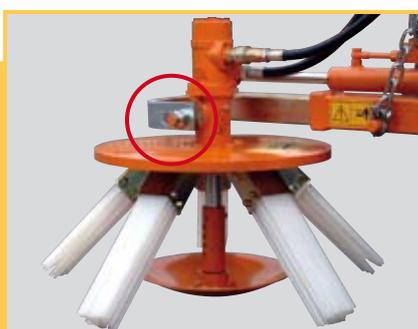
- Supporto porta attrezzi universale
- Universal hitch to fit the tractors' front bracket
- Universalhalterung für Frontanbau
- Attelage universel pour l'appliquer frontalement au tracteur
- Enganche universal para acople frontal



- Martinetto centrale per la regolazione in altezza delle spazzole
- Hydraulic cylinder for height adjustment
- Hydraulische Höhenverstellung
- Cylindre hydraulique pour le réglage de l'hauteur
- Cilindro hidráulico para la regulación de la altura



- Distributore elettro-idraulico autonomo per la regolazione dell'altezza e della larghezza
- Hydraulic distributor with electric controls for height and width adjustment
- Hydraulischer Verteiler mit elektrischer Fernsteuerung für Breiten- und Höhenverstellung
- Distributeur hydraulique avec commandes électriques pour le réglage de l'hauteur
- Distribuidor hidráulico con controles eléctricos para el ajuste de la altura y la anchura



- Spazzole rotanti Ø 70 cm. in Teflon con fondello bombato e regolabili in ogni direzione
- Adjustable disk-sweepers Ø 70 cm. of Teflon, with convex base
- Verstellbare Scheiben Ø 70 cm. mit Teflonbürsten und Gewölbteiler
- Brosses rotatives Ø 70 cm. en Teflon, réglables en toute direction, avec disque d'appui bombé
- Discos barredoras regulables de Ø 70 cm. con pie de apoyo convexo y peines fabricados en Teflón



# ROTO-FRUIT



Rotoandatore doppio elettroidraulico da frutteto, dotato di martinetti idraulici indipendenti per la regolazione laterale delle spazzole **da mt. 2,50 a 4,00**. Applicabile frontalmente su ogni tipo di trattore predisposto di almeno un distributore a doppio effetto.



Doppelter Spalierkehrer für Obstbau mit unabhängiger Seitenverschiebung der Scheiben (veränderbare Breite **von 2,50 zum 4,00 m.** möglich), für direkten Front-Anbau an alle Schlepper, die mit mindestens 1 DW Steuergerät ausgerüstet sind.



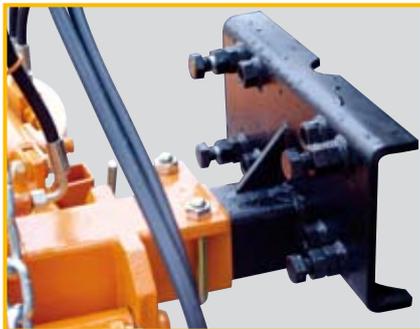
Double andaineur rotatif idéal dans des vergers, avec deport independent des disques rotatifs (largeur de travail **de 2,50 à 4,00 m.**). Il est monté antérieurement à tous les types de tracteurs équipés avec au moins une prise d'huile double effet.



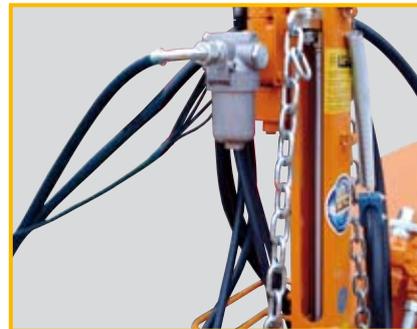
Double pruning sweeper, ideal on orchards, equipped with independent side-shift of the disk-sweepers (offset reach **from 2,50 to 4,00 m.**). It is front mounted on all types of tractors equipped with at least one double effect oil plug.



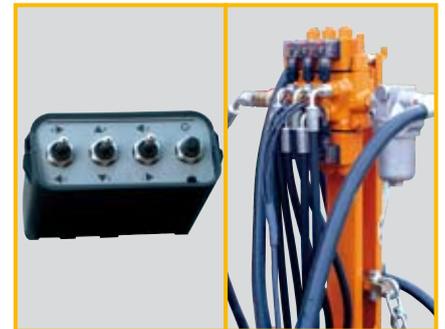
Barredora de doble disco, ideal para frutales, equipada con desplazamiento lateral independiente de cada disco (**desde 2,50 hasta 4,00 m.**). Enganche frontal en todo tipo de tractores siempre que cuenten con al menos un distribuidor de doble efecto.



- Supporto porta attrezzi universale
- Universal hitch to fit the tractors' front bracket
- Universalhalterung für Frontanbau
- Attelage universel pour l'appliquer frontalement au tracteur
- Enganche universal para acople frontal



- Martinetto centrale per la regolazione in altezza delle spazzole
- Hydraulic cylinder for height adjustment
- Hydraulische Höhenverstellung
- Cylindre hydraulique pour le réglage de l'hauteur
- Cilindro hidráulico para la regulación de la altura



- Distributore elettro-idraulico autonomo per la regolazione dell'altezza e della larghezza
- Hydraulic distributor with electric controls for height and width adjustment
- Hydraulischer Verteiler mit elektrischer Fernsteuerung für Breiten- und Höhenverstellung
- Distributeur hydraulique avec commandes électriques pour le réglage de l'hauteur
- Distribuidor hidráulico con controles eléctricos para el ajuste de la altura y la anchura



- Spazzole rotanti Ø 100 cm. in Teflon con fondello bombato e regolabili in ogni direzione
- Adjustable disk-sweepers Ø 100 cm. of Teflon, with convex base
- Verstellbare Scheiben Ø 100 cm. mit Teflonbürsten und Gewölbteiler
- Brosses rotatives Ø 100 cm. en Teflon, réglables en toute direction, avec disque d'appui bombé
- Discos barredoras regulables de Ø 100 cm. con pie de apoyo convexo y peines fabricados en Teflón



# ROTOANDANATORE



Braccio rotoandatore meccanico adattabile anteriormente sui modelli AF, TFB/Y, TFB/S e TFB/M.



Spalierkehrer für Wein- und Obstbau, passend zum Anbau an die Modelle AF, TFB/Y, TFB/S, TFB/M.



Andaineur rotatif idéal dans les vignobles et des vergers, il est adaptable aux modèles AF, TFB/Y, TFB/S, TFB/M et il est contrôlé hydrauliquement par le tracteur.



Pruning sweeper ideal on vineyards and orchards, it fits the models AF, TFB/Y, TFB/S, TFB/M and is operated by the hydraulics of the tractor.



Brazo barredor de restos de poda ideal para viñedos y frutales. Se puede acoplar a los modelos AF, TFB/Y, TFB/S, TFB/M y es manejado por los mandos



- Spazzole in gomma telata
- Brushes of linenized rubber
- Bürsten aus verstärktem Gummi
- Brosses en caoutchouc tissu
- Peines de goma reforzada internamente con fibra sintética

- Regolazione meccanica dell'inclinazione e motore orbitale
- Manual tilt adjustment and hydraulic motor
- Mechanische Neigungsverstellung und hydraulischer Motor
- Réglage manuel de l'inclinaison et moteur hydraulique
- Ajuste mecánico de la inclinación y motor hidráulico

- Supporto fissaggio macchina con regolazione in altezza
- Support bracket to the mulcher, with height adjusting
- Verbindungsplatte für Mulcher, mit Höhenverstellung
- Support de fixation de la machine avec réglage de l'hauteur
- Soporte de fijación a la máquina con altura regulable

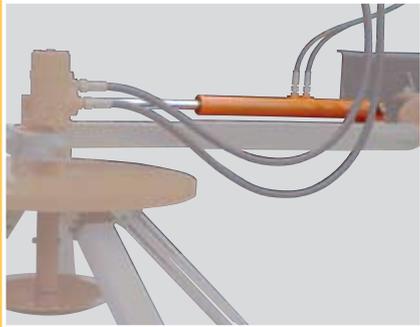


- Spazzola Ø 100 cm.
- Disk-sweeper of Ø 100 cm.
- Scheibe von Ø 100 cm.
- Disc rotatif Ø 100 cm.
- Disco barredor Ø 100 cm.

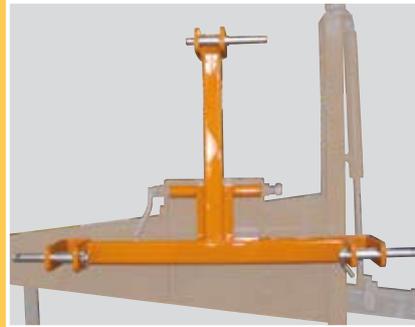




## OPTIONALS



-  Martinetto di regolazione laterale con tubi e innesti rapidi (Mono-fruit)
-  Hydraulic reach adjustment with hoses and quick couplings (Mono-fruit)
-  Hydraulische Seitenverschiebung mit Schläuchen und Schnellkupplungen (Mono-fruit)
-  Réglage hydraulique du déport latéral avec tuyaux et prises rapides (Mono-fruit)
-  Desplazamiento lateral hidráulico con latiguillos y enchufes rápidos (Mono-fruit)



-  Timone terzo punto (Mono-fruit)
-  Three-point hitch (Mono-fruit)
-  Dreipunktbock (Mono-fruit)
-  Attelage à 3 points (Mono-fruit)
-  Enganche a los tres puntos (Mono-fruit)



**BERTI MACCHINE AGRICOLE S.p.A.**  
 Via Musi 1/A - 3 | 37042 CALDIERO (VR) | ITALY  
 Tel. +39 045 6139711 - Fax +39 045 6150251  
[info@bertima.it](mailto:info@bertima.it)

[www.bertima.it](http://www.bertima.it)